

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置：
Location: 沙田污水處理廠
Shatin Sewage Treatment Works

月份：
Month: 二〇一六年十一月
Nov..2016
水質管制區：
Water Control Zone: 吐露港/維多利亞港 (第二期)
Tolo Harbour/Victoria Harbour (Phase Two)

附件 1
Annex 1

日期 Date	每日流量 (千立方米/日) Daily Flow (x 1000 m3/day)	二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples				隨意取集排放水樣本 Grab effluent Sample
		生化需氧量 (毫克/升) BOD5 (mg O2/L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	氨-氮 (毫克/升) NH3-N (mg/L)	總氮 (毫克/升) Total-N (mg/L)	大腸桿菌 (個/百毫升) E. coli (count/100mL)
1	256	<5	8	4.1	8.7	1100
2	252	<5	5	3.7		230
3	250	<5	5	5.3	9.8	1500
4	248					
5	246					
6	248		6	5.0		
7	250		12	7.2		
8	245	<5	9	5.9	11	2900
9	252	<5	8	4.7		670
10	260	<5	5	5.4	11	270
11	243					
12	244					
13	242		6	6.4		
14	244		7	6.1		
15	242	<5	<5	5.4	9.4	240
16	249	<5	12	5.4		250
17	248	<5	<5	4.9	9.2	230
18	246					
19	244					
20	243		10	5.7		
21	253		12	5.9		
22	259	<5	7	5.0	9.2	51
23	275	<5	6	4.7		220
24	256	<5	13	3.6	8.8	44
25	254					
26	276					
27	274		10	4.9		
28	265		6	6.0		
29	254	<5	<5	5.8	11	330
30	251	<5	12	4.6		320
平均數 Mean	252	<5	<8	5.3	9.8	320
	License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)	20 mg O2/L (毫克/升)	30 mg/L (毫克/升)	5 mg/L (毫克/升)#	20 mg/L (毫克/升)#	15000 count/100mL (個/百毫升)
	License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準 (上限/每月幾何平均數)	40 mg O2/L (毫克/升)	60 mg/L (毫克/升)	10 mg/L (毫克/升)	35 mg/L (毫克/升)	1000 count/100mL (個/百毫升)

設計旱天流量：
Design DWF 340 (千立方米/日) 星期日
(x 1000m3/day) Sunday

備註：
Remarks: 1. 大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。如數字是 0, 在計幾何平均值時, 數字以 1 計算。
E. coli is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean. When value is 0, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.
2. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。
Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置：
Location: 大埔污水處理廠
Tai Po Sewage Treatment Works

月份：
Month: 二〇一六年十一月
Nov..2016
水質管制區：
Water Control Zone: 吐露港/維多利亞港 (第二期)
Tolo Harbour/Victoria Harbour (Phase Two)

附件 2
Annex 2

日期 Date	每日流量 (千立方米/日) Daily Flow (x 1000 m3/day)	二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples				隨意取集排放水樣本 Grab effluent Sample
		生化需氧量 (毫克/升) BOD5 (mg O2/L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	氨-氮 (毫克/升) NH3-N (mg/L)	總氮 (毫克/升) Total-N (mg/L)	
1	103	<5	<5	4.8	11	81
2	104	<5	<5	<4.9		120
3	102	<5	<5	1.0	7.8	230
4	103					
5	100					
6	97		<5	1.1		
7	100		6	1.2		
8	94	<5	5	1.9	11	52
9	96	<5	8	1.9		180
10	99	<5	7	2.3	10	50
11	99					
12	100					
13	96		<5	3.0		
14	94		9	3.6		
15	94	<5	6	3.2	10	340
16	107	<5	7	3.3		300
17	109	<5	11	3.4	9.4	290
18	111					
19	119					
20	114		<7	2.2		
21	120		6	2.2		
22	126	<5	<5	2.9	10	1500
23	136	6	6	3.6		1200
24	118	<5	<6	1.6	9.0	44
25	113					
26	132					
27	128		<5	2.6		
28	119		<5	2.1		
29	120	<5	<5	1.9	8.2	220
30	97	<5	<5	1.6		170
平均數 Mean	108	<5	<6	<2.6	9.6	190
License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)		20 mg O2/L (毫克/升)	30 mg/L (毫克/升)	5 mg/L (毫克/升)#	20 mg/L (毫克/升)#	15000 count/100mL (個/百毫升)
License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準 (上限/每月幾何平均數)		40 mg O2/L (毫克/升)	60 mg/L (毫克/升)	10 mg/L (毫克/升)	35 mg/L (毫克/升)	1000 count/100mL (個/百毫升)

設計旱天流量：
Design DWF 100 (千立方米/日) 星期日
(x 1000m3/day) Sunday

備註：
Remarks: 1. 大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。如數字是 0, 在計幾何平均值時, 數字以 1 計算。
E. coli is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean. When value is 0, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.
2. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。
Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 石湖墟污水處理廠
Location: Shek Wu Hui Sewage Treatment Works

月份: 二〇一六年十一月
Month: Nov..2016
水質管制區: 后海灣
Water Control Zone: Deep Bay

附件 3
Annex 3

日期 Date	每日流量 (千立方米/日) Daily Flow (x 1000 m3/day)	二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples				隨意取集排放水樣本 Grab effluent Sample
		生化需氧量 (毫克/升) BOD5 (mg O2/L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	氨-氮 (毫克/升) NH3-N (mg/L)	硝酸鹽 + 亞 硝酸鹽 - 氮 (毫克/升) NOx-N (mg/L)	大腸桿菌 (個/百毫升) E. coli (count/100mL)
1	88	<5	<5	<0.50	7.1	2
2	85	<5	7	<0.50	7.4	1
3	84	<5	6	0.77	7.7	6
4	83					
5	84					
6	84		8	<0.50	5.6	
7	84		8	<0.50	4.1	
8	84	<5	8	<0.50	5.9	5
9	84	<5	6	<0.50	7.3	8
10	84	<5	<5	<0.50	8.1	34
11	83					
12	82					
13	85		13	<0.50	3.1	
14	83		7	0.71	6.3	
15	83	<5	6	0.57	6.5	56
16	83	<5	8	<0.50	4.6	24
17	83	<5	6	<0.50	7.7	26
18	81					
19	82					
20	82		8	<0.50	6.9	
21	83		8	<0.50	7.5	
22	83	<5	8	<0.50	7.4	31
23	96	<5	8	<0.50	7.8	28
24	85	<5	7	<0.50	7.7	9
25	88					
26	81					
27	85		9	<0.50	6.3	
28	84		8	<0.50	7.9	
29	89	<5	7	<0.50	7.7	5
30	85	<5	6	<0.50	8.0	6
平均數 Mean	84	<5	<7	<0.52	6.8	10
	License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)	20 mg O2/L (毫克/升)	30 mg/L (毫克/升)	2 mg/L (毫克/升)	12 mg/L (毫克/升)	1500 count/100mL (個/百毫升)
	License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準(上限/每月幾何平均數)	40 mg O2/L (毫克/升)	60 mg/L (毫克/升)	4 mg/L (毫克/升)	24 mg/L (毫克/升)	100 count/100mL (個/百毫升)

設計旱天流量: 92 (千立方米/日) 星期日
Design DWF: (x 1000m3/day) Sunday

備註: 1. 大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。如數字是 0, 在計幾何平均值時, 數字以 1 計算。
Remarks: E. coli is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean. When value is 0, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.
2. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。
Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 元朗污水處理廠
Location: Yuen Long Sewage Treatment Works

月份: 二〇一六年十一月
Month: Nov..2016
水質管制區: 后海灣 附件 4
Water Control Zone: Deep Bay Annex 4

日期 Date	每日流量 (千立方米/日) Daily Flow (x 1000 m3/day)	二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples	
		生化需氧量 (毫克/升) BOD5 (mg O2/L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)
1	24	<5	<5
2	25	<5	<5
3	23	<5	5
4	23		
5	23		
6	22		7
7	24		6
8	22	<5	5
9	23	<5	7
10	25	<5	5
11	28		
12	25		
13	22		9
14	24		7
15	25	<5	<5
16	24	<5	6
17	24	<5	5
18	23		
19	23		
20	23		5
21	24		7
22	29	<5	7
23	31	<6	6
24	24	<5	7
25	25		
26	27		
27	27		6
28	25		6
29	24	<5	7
30	23	<5	8
平均數 Mean	24	<5	<6
License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)		20 mg O2/L (毫克/升)	30 mg/L (毫克/升)
License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準 (上限/每月幾 何平均數)		40 mg O2/L (毫克/升)	60 mg/L (毫克/升)

設計旱天流量: 70 (千立方米/日)
Design DWF: 210 (x 1000m3/day)

備註: 1. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。

Remarks: Bold figure indicates that it exceeds the design DWF .

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 西貢污水處理廠
Location: Sai Kung Sewage Treatment Works

月份: 二〇一六年十一月
Month: Nov..2016
水質管制區: 牛尾海
Water Control Zone: Port Shelter

附件 5
Annex 5

日期 Date	每日流量 (千立方米/日) Daily Flow (x 1000 m3/day)	二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples			隨意取集排放水樣本 Grab effluent Sample
		生化需氧量 (毫克/升) BOD5 (mg O2/L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	總氮 (毫克/升) Total-N (mg/L)	大腸桿菌 (個/百毫升) E. coli (count/100mL)
1	9.8	5	7	3	6
2	8.7	<5	<5	<3	1
3	7.9	<5	<5	<3	1
4	8.1				
5	7.6				
6	7.6				
7	7.4				
8	6.9	<5	<5	<3	1
9	7.4	<6	<5	4	1
10	7.2	<5	<5	<3	1
11	7.0				
12	7.3				
13	7.7				
14	7.3				
15	7.4	5	<5	<3	1
16	7.8	<5	<5	<3	3
17	7.7	<5	<5	<3	1
18	7.6				
19	7.8				
20	7.4				
21	6.9				
22	10.2	6	<5	<3	7
23	12.1	<5	<5	<3	4
24	7.9	<5	<5	<3	1
25	7.7				
26	10.1				
27	10.7				
28	9.0				
29	8.2	<5	6	<3	1
30	7.3	<5	<5	3	1
平均數 Mean	8.1	<5	<5	<3	2
License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)		20 mg O2/L (毫克/升)	30 mg/L (毫克/升)	12 mg/L (毫克/升)	1500 count/100mL (個/百毫升)
License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準 (上限/每月幾 何平均數)		40 mg O2/L (毫克/升)	60 mg/L (毫克/升)	24 mg/L (毫克/升)	100 count/100mL (個/百毫升)

設計旱天流量: 8 (千立方米/日) 星期日
Design DWF (x 1000m3/day) Sunday

備註: 1. 大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。
如數字是 0, 在計幾何平均值時, 數字以 1 計算。
Remarks: E. coli is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean.
When value is 0, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.
2. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。
Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT
污水處理部二
SEWAGE TREATMENT DIVISION 2
污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置：昂船洲污水處理廠
Location: Stonecutters Island Sewage Treatment Works
月份：二〇一六年十一月
Month: November 2016
水質管制區：維多利亞港(第二期)
Water Control Zone: Victoria Harbour (Phase Two)

		次氯酸鈉 劑量 (毫克/升)	亞硫酸氫鈉 劑量 (毫克/升)	三氯化鐵 劑量 (毫克/升)	聚合物 劑量 (毫克/升)	二十四小時混合原污水樣本 (西北九龍)		二十四小時混合原污水樣本 (主泵房-1)		二十四小時混合排放水樣本		二十四小時混合排放水樣本 (15號A間室)		隨意取集排放水樣本(15號A間室)		
日期 Date	每日流量 (x 10 ³ 立方米/日) Daily Flow (x 10 ³ m ³ /day)	Sodium hypochlorite dosage (mg/L)	Sodium bisulphite dosage (mg/L)	Ferric chloride dosage (mg/L)	Polymer dosage (mg/L)	24 hrs. composite influent samples from NWK		24 hrs. composite influent samples from MPS1		24 hrs. composite effluent samples from Flow Distribution Chamber		24 hrs. composite effluent samples from Chamber 15A		grab effluent sample from Chamber 15A		
						生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	總殘餘氯 (毫克/升) TRC (mg/L)	大腸桿菌 (個/100毫升) <i>E. coli</i> (count/100mL)	
1	2,041	14	3	16	<0.1									<	0.1	11,000
2	2,051	15	3	15	<0.1	160	180	240	340	50	45	67	45	<	0.1	6,000
3	2,057	15	3	15	<0.1											7,000
4	1,998	14	3	15	0.1	140	200	260	350	48	39	71	41	<	0.1	10,000
5	1,901	13	3	16	0.1											11,000
6	1,874	13	3	16	0.1											8,000
7	1,945	12	3	17	0.1	210	180	260	370	55	43	80	47	<	0.1	27,000
8	1,880	12	3	13	0.1											27,000
9	1,957	12	3	14	0.1	180	190	290	340	70	41	92	42	<	0.1	18,000
10	1,932	12	3	16	0.1											7,000
11	1,915	11	3	16	0.1	150	200	260	340	50	39	77	42	<	0.1	7,000
12	1,955	12	3	16	0.1											17,000
13	1,894	12	3	16	0.1											21,000
14	1,961	11	3	16	0.1	160	190	210	360	41	42	78	44	<	0.1	29,000
15	1,929	11	3	17	0.1											320,000
16	1,982	10	3	16	0.1	140	190	260	350	43	43	74	45	<	0.1	260,000
17	1,992	10	3	15	0.1											80,000
18	1,927	10	3	17	0.1	140	190	250	360	52	41	82	43	<	0.1	16,000
19	1,934	12	3	16	0.1											11,000
20	1,955	12	3	16	0.1											15,000
21	1,942	10	3	16	0.1	170	200	220	370	45	39	79	41	<	0.1	47,000
22	2,030	10	3	16	0.1											14,000
23	2,080	9	3	16	0.1	140	190	220	340	48	41	74	44	<	0.1	11,000
24	1,997	8	3	16	0.1											19,000
25	1,988	8	3	16	0.1	140	190	240	360	50	44	75	47	<	0.1	13,000
26	2,089	11	3	16	0.1											17,000
27	1,980	11	3	16	0.1											4,000
28	2,052	9	3	16	0.1	190	200	250	360	62	41	78	45	<	0.1	8,000
29	2,046	8	3	17	0.1											16,000
30	1,962	11	3	16	0.1	160	190	230	360	47	43	86	43	<	0.1	4,000
平均數 Mean	1,975	11	3	16	<0.1	160	190	250	350	51	42	78	44	<	0.1	16,000
設計旱天流量： Design DWF：	4,000	千立方呎/日 10 ³ m ³ /day	License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)							75 mg O ₂ /L (毫克/升)	55 mg/L (毫克/升)	85 mg O ₂ /L (毫克/升)	57 mg/L (毫克/升)	0.2mg/L (毫克/升)		
			License Standard (Upper Limit / Monthly Geometric Mean) 牌照標準(上限/ 月幾何平均數)							150 mg O ₂ /L (毫克/升)	110 mg/L (毫克/升)	170 mg O ₂ /L (毫克/升)	114 mg/L (毫克/升)	0.4mg/L (毫克/升)	200,000 count/100mL (個/百毫升)	

Remarks：

星期日

Sundays

1. Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.

粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。

2. *E. coli* is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean. When value is <1, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.

大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。如數字是<1,在計幾何平均數值時,數字以1計算。

3. The interim percentile standards and limits for the treated effluent collected at Flow Distribution Chamber after the CEPT process and before the discharge process are mainly for the purpose of monitoring and optimizing the performance of the CEPT process. The exceedance or failing to comply with the percentile standard for BOD on 14 October 2016 is not regarded as contravention of the provisions of the licence.

在流量分配室所收集經化學強化一級處理後及消毒排放前之廢水的中間百分位標準及上限是用於監測和優化化學強化一級處理的效能。於2016年10月14日生化需氧量的超標或不符合百分位標準是不視為違反牌照的規定。

4. For the period from 1 November 2016 to 28 February 2017, the upper limit of monthly geometric mean of *E. coli* shall be 200,000 count / 100 mL and there shall be no percentile standard for *E.coli* applicable.

由二零一六年十一月一日至二零一七年二月二十八日期間，大腸桿菌的月幾何平均數上限為 200,000 個 / 100 毫升，而大腸桿菌的百分位標準則不適用。

5. Figure underlined is higher than the 95 percentile standard / monthly geometric mean.

數字下面畫線表示該數字高於95標準百分比 / 每月幾何平均數。

6. The effluent BOD exceeded the percentile limit on 9 November 2016. However, it is still within the allowed quantity of the respective percentile standard for the last rolling 12 months. Therefore, it is not considered as non-compliance to the Discharge License.

排放水中的生化需氧量在2016年11月9日超出百分位標準。然而，它仍然是在相關12個月內不斷累積的監測數據可以超逾標準百分比的樣本數目內。因此，它不被視為違反排放牌照的規定。

7. The effluent BOD exceeded the percentile limit on 30 November 2016. It exceeds the allowed quantity of the respective percentile standard for the last rolling 12 months. Therefore, it is considered as non-compliance to the Discharge License.

排放水中的生化需氧量在2016年11月30日超出百分位標準。它超過在相關12個月內不斷累積的監測數據可以超逾標準百分比的樣本數目內。因此，它被視為違反排放牌照的規定。

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT
污水處理部二
SEWAGE TREATMENT DIVISION 2
污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置：赤柱污水處理廠
 Location Stanley Sewage Treatment Works
 月份：二〇一六年十一月
 Month Nov 2016
 水質管制區：南區
 Water Control Zone Southern

日期 Date	每日流量 (x 10 ³ 立方米/日) Daily Flow (x 10 ³ m ³ /day)	二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples				隨意取集排放水樣本 grab effluent sample
		生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	氨-氮 (毫克/升) NH ₃ -N (mg/L)	硝酸鹽 + 亞硝酸鹽 - 氮 (毫克/升) NOx-N (mg/L)	大腸桿菌 * (個/百毫升) <i>E. coli</i> * (count/100mL)
1	8.6	< 3	4	1.5	4.0	
2	8.2	< 3	3	0.61	4.4	100
3	8.2					13
4	8.1					
5	8.5					
6	8.1					
7	8.5					11
8	8.1	< 3	7	0.91	3.0	
9	7.5	< 3	5	0.61	2.9	9
10	7.2					10
11	7.8					
12	7.5					
13	7.5					
14	7.8					3
15	7.6	< 3	3	0.15	3.8	
16	7.0	< 3	3	0.15	3.6	26
17	7.3					170
18	7.1					
19	6.9					
20	6.8					
21	7.3					14
22	9.3	< 3	< 3	0.29	< 3.9	
23	9.6	< 3	< 3	< 0.10	3.4	7
24	8.2					13
25	7.7					
26	9.2					
27	7.8					
28	8.2					41
29	8.0	< 3	< 3	0.29	4.7	
30	7.9	< 3	4	0.15	< 4.0	26
平均數 Mean	7.9	< 3	< 4	< 0.48	< 3.8	18
	License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)	20 mg O ₂ /L (毫克/升)	30 mg/L (毫克/升)	5 mg/L (毫克/升)	8 mg/L (毫克/升)	15,000 count/100mL (個/百毫升)
	License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準 (上限/每月 幾何平均數)	40 mg O ₂ /L (毫克/升)	60 mg/L (毫克/升)	10 mg/L (毫克/升)	16 mg/L (毫克/升)	1,000 count/100mL (個/百毫升)

設計旱天流量：11.6 千立方米/日
 Design DWF：x 1,000 m³/day

Remarks: 星期日
 Sundays

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT
污水處理部二
SEWAGE TREATMENT DIVISION 2
污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置： 小濠灣污水處理廠
Location: Siu Ho Wan Sewage Treatment Works
月份： 二〇一六年十一月
Month: Nov 2016
水質管制區： 西北部
Water Control Zone: North Western

日期 Date	每日流量 ($\times 10^3$ 立方米/日) Daily Flow ($\times 10^3$ m ³ /day)	二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples		隨意取集排放水樣本 grab effluent sample
		生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	大腸桿菌 (個/百毫升) <i>E. coli</i> (count/100mL)
1	52	24	62	600
2	53	32	66	
3	54			11
4	53			
5	53			230
6	52			
7	53	31	62	
8	52	32	54	490
9	52	43	58	
10	51			150
11	52			
12	52			32,000
13	52			
14	53	38	52	
15	52	36	56	80,000
16	53	32	62	69,000
17	52			
18	53			
19	52			190,000
20	53			
21	52	72	54	
22	54	71	52	
23	54	38	52	56,000
24	52			82,000
25	52			
26	52			61,000
27	54			
28	53	38	58	52,000
29	52	48	50	130
30	52	55	50	
平均數 Mean	53	42	56	5,100
	License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)	100 mg O ₂ /L (毫克/升)	100 mg/L (毫克/升)	300,000 count/100mL (個/百毫升)
	License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準 (上限/每月 幾何平均數計)	200 mg O ₂ /L (毫克/升)	200 mg/L (毫克/升)	20,000 count/100mL (個/百毫升)

設計旱天流量： 180 千立方米/日
Design DWF: x 1,000 m³/day

Remarks: 星期日
Sundays